



## Notre échange franco-allemand, retour sur 2022...

*Par Madame Samson, professeure d'allemand*

Pas si facile avec la pandémie, les confinements et les interdictions de sortie du territoire de faire revivre en 2022, après une pause de deux ans, notre échange avec le Lise Meitner Gymnasium Unterhaching (LMGU). Il existe pourtant depuis plus de 30 ans, depuis le 17 août 1981 pour être exact, et s'inscrit dans le cadre du jumelage entre nos deux villes. Longtemps organisé tous les deux ans, il a pris en 2004 son rythme de croisière en devenant une rencontre annuelle incontournable entre nos élèves du Lycée Alain et ceux de notre lycée partenaire tout près de Munich.

En 2022, 16 élèves motivés par ce voyage et bien décidés à partir coûte que coûte ont pu en profiter à nouveau, soutenus dans cette démarche par l'équipe de direction du Lycée Alain, Mesdames Joureau et Manach et par le Rectorat. Ma collègue Madame Legros et moi-même avons eu plaisir à les accompagner afin de leur permettre de découvrir le LMGU, ses élèves et enseignants francophiles très impliqués dans les relations franco-allemandes, des familles d'accueil super sympas et un large programme de découvertes dans Munich et en Bavière...

Les élèves bavarois n'étant pas autorisés à voyager en France en mars comme ils le font traditionnellement, c'est en septembre dernier qu'ils nous ont rendu visite, découvrant Le Vésinet, notre lycée, quelques séances de cours, les familles françaises et profitant de Paris presque tous les jours... Ils étaient attendus de pied ferme par leurs correspondants !



Notre excursion franco-allemande nous a conduits fin septembre à Honfleur, fleuron de la côte normande à l'histoire très riche, méconnue des élèves (une histoire d'or blanc reliant Honfleur à Munich !) et permettant aux jeunes Bavarois de voir la mer, tout en fêtant les 150 ans de la naissance de l'impressionnisme, projet pédagogique oblige !



Par un hasard du calendrier, les jeunes Allemands et leurs deux professeurs, Mesdames Illig et Dittrich sont arrivés le jour où le Comité de Jumelage organisait une Oktoberfest locale.



Les correspondants allemands ont été très chaleureusement accueillis par Mesdames Dandrimont et Manach, proviseures du Lycée Alain, par le Comité de Jumelage du Vésinet sous la houlette de Mesdames Borderie et Fischhof, et par Monsieur Bruno Coradetti, maire du Vésinet que je remercie encore. A l'aube des 60 ans du Traité de l'Elysée, cette démarche illustre parfaitement les liens tissés depuis bien longtemps entre Le Vésinet et Unterhaching.





Quelques mois plus tôt, nous sommes partis avec les élèves français durant la fin de l'année scolaire 2022, du 28 mai au 3 juin, après obtention de tous les feux verts de l'administration et du Rectorat, encore un peu frileux, mais tous bien investis dans la réussite de cet échange, renouant avec notre tradition. A cœur vaillant ...



Pas facile de remettre le masque dans les transports bavarois. Par chance, les mesures se sont assouplies durant notre séjour !

Nos élèves ont été particulièrement bien accueillis dans les familles allemandes et par leurs correspondants, avec lesquels ils étaient en contact grâce aux réseaux sociaux depuis décembre !

Accueillis tout aussi chaleureusement au LMGU par Madame Trinder, cheffe d'établissement, ils ont pu assister à différents cours (maths, physique, anglais, français, allemand, histoire, musique...) pour découvrir le système scolaire allemand pratiqué dans un Gymnasium.



La Mairie de Unterhaching s'est également investie en nous recevant dans la salle du conseil municipal, rappelant au passage à nos élèves l'importance des jumelages et les différentes couleurs politiques en Bavière.



La visite du centre historique de Munich était bien évidemment la première étape de notre itinéraire. D'abord par une vue plongeante depuis l'Alter Peter...



puis depuis la célèbre Marienplatz...



le Viktualienmarkt, un des plus anciens marchés cosmopolites d'Europe,





avec son célèbre Maibaum...



la Residenz des Wittelsbach, côté cour...





...et côté jardin



Nous nous sommes rendus à la Pinakothek der Moderne, où les élèves ont découvert un musée lumineux, à l'architecture d'avant-garde, très accessible, leur permettant de voir de nombreuses œuvres d'art célèbres et de se sensibiliser à l'art contemporain allemand et au design !







Cela nous permet cette année de travailler sur des artistes impressionnistes allemands... !

Nous sommes également allés visiter la Bavaria Filmstadt, à quelques encablures de Unterhaching. Il s'agit de l'un des plus gros complexes de studios cinématographiques en Allemagne. Coulisses de tournages de productions internationales très célèbres, les plus grands réalisateurs y sont venus tourner, de Hitchcock à Wolfgang Petersen, en passant par Claude Zidi.



Les élèves ont découvert un très célèbre village  
gaulois...

puis le fameux Boot de Wolfgang Petersen !





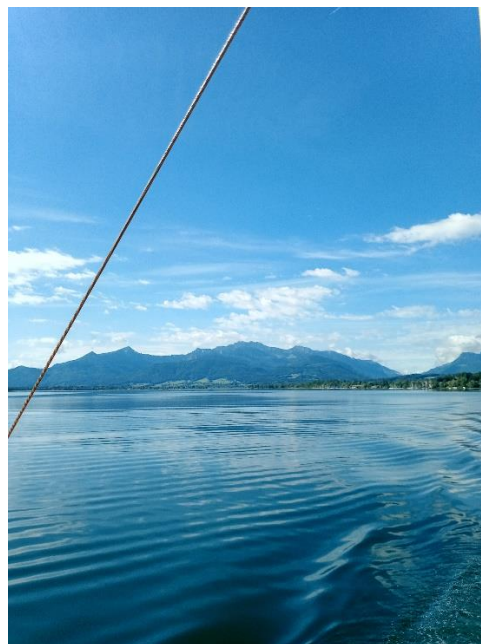
Ils ont ensuite appris comment s'effectue le montage moderne des films et des émissions de TV version XXIe siècle, par ordinateur assisté...



Avant de se transformer eux-mêmes en acteurs de cinéma.



Pour finir en beauté « toute bavaroise », nous sommes allés passer une journée avec les correspondants à Herrenchiemsee en prenant le bateau à Prien, découvrant le temps de la traversée le lac Chiemsee, les Alpes bavaroises et l'architecture locale.







Halte sur la Fraueninsel et son paysage de carte postale...







Pour voir ensuite le célèbre château de Herrenchiemsee, conçu par Louis II de Bavière comme une réplique « intime » de Versailles...









Un grand merci à tous ceux qui ont œuvré à la réussite de cet échange, le prochain ayant lieu dès fin mars 2023 avec 24 élèves... Une mention toute particulière à ma correspondante personnelle, Jacqueline Leonhardt-Aumüller qui organise avec moi depuis 2004 ces échanges marquants et qui à cause de ce satané virus, n'a pas pu venir en 2022. Ce n'est que partie remise !

